

Inhaltsverzeichnis

BEVÖLKERUNGSWESEN.....	2
STANDESAMT	3
DIE GEMEINDEBEHÖRDEN.....	4
DAS PERSONAL UND DIE ORGANISATION DER DIENSTE.....	7
RAUMPLANUNG UND STÄDTEBAU.....	8
KULTUS	9
SOZIALE FÜRSORGE.....	10
POLIZEI	12
FEUERWEHR.....	13
VEREINSWESEN.....	15
UNTERRICHTSWESEN	18
FINANZWESEN	20
FORST, LANDWIRTSCHAFT UND LÄNDLICHE ENTWICKLUNG.....	22
ÖFFENTLICHE ARBEITEN.....	25
ÜBERSICHT DER ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN	25
ÜBERSICHT DER NICHT ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN.....	30
VERGABE VON LIEFERAUFTRÄGEN.....	34
IMMOBILIENGESCHÄFTE	37

BEVÖLKERUNGSWESEN

Die Bevölkerungszahl der Gemeinde AMEL beläuft sich am 01.12.2006 auf **5.310** Einwohner, davon Männer : **2.688** und Frauen : **2.622**.

Die augenblickliche Anzahl Ausländer beläuft sich auf **250** Einwohner anderer als belgischer Nationalität, davon **118** Männer und **132** Frauen. **202** der Ausländer sind im Bevölkerungs- und **48** im Ausländerregister eingetragen.

Nachstehend die Bevölkerungsbewegungen in 2006 (Stand : 01.12.06), die einen Einfluss auf die Bevölkerungszahl haben :

Bevölkerungsstand am 01.01.2006 :	5.281
Geburten :	45
Amtliche Eintragung :	0
Zuzüge :	157
TOTAL :	+202
Sterbefälle :	35
Amtliche Streichung :	0
Wegzüge :	138
TOTAL :	- 173
Bevölkerungsstand am 01.12.2006	5.310

Somit ist in den ersten 11 Monaten des Jahres 2006 ein **Zuwachs** der Bevölkerung um **29** Einheiten zu verzeichnen.

Seit dem 01.01.1977 hat der Bevölkerungsstand der Gemeinde AMEL sich wie folgt entwickelt :

01.01.1977 : 4 936	31.12.2000 : 5.081
31.12.1977 : 4 936	31.12.2001 : 5.119
31.12.1978 : 4 914	31.12.2002 : 5.154
31.12.1979 : 4 893	31.12.2003 : 5.244
31.12.1980 : 4 884	31.12.2004 : 5.255
31.12.1981 : 4 868	31.12.2005 : 5.281
31.12.1982 : 4 842	01.12.2006 : 5.310
31.12.1983 : 4 826	
31.12.1984 : 4 810	
31.12.1985 : 4 785	
31.12.1986 : 4 789	
31.12.1987 : 4 789	
31.12.1988 : 4 783	
31.12.1989 : 4 766	
31.12.1990 : 4 748	
31.12.1991 : 4 774	
31.12.1992 : 4 814	
31.12.1993 : 4 835	
31.12.1994 : 4 869	
31.12.1995 : 4 897	
31.12.1996 : 4 962	
31.12.1997 : 5 000	
31.12.1998 : 4 991	
31.12.1999 : 5 069	

STANDESAMT

Die nachstehenden Daten beinhalten die **ersten 11 Monate des Jahres 2006**.

45 Geburten

Im Standesamt ist kein Junge und kein Mädchen angemeldet worden. 24 Jungen und 21 Mädchen unserer Gemeinde wurden anderorts geboren, davon 36 in der Gemeinde ST.VITH, 8 in der Gemeinde MALMEDY und 1 in der Gemeinde VERVIERS.

35 Sterbefälle

12 Männer und 1 Frau sind in der Gemeinde AMEL verstorben, davon waren 11 Männer und 1 Frau wohnhaft in der Gemeinde.

17 Männer und 5 Frauen aus unserer Gemeinde verstarben in einer anderen Gemeinde; aus anderen Gemeinden starben in der Gemeinde AMEL ein Mann (D-AACHEN) und keine Frau.
Es wurde keine Totgeburt registriert.

Heiraten und Scheidungen

22 Paare haben die Ehe geschlossen und **5** Scheidungsurteile sind eingetragen worden.
Keine Trennung von Tisch und Bett ist eingetragen worden.
26 Eheschließungsabsichtserklärungen sind beurkundet worden.

3 Eintragungen einer Nationalitätsurkunde sind erfolgt.

Sonstiges

Außerdem wurden folgende Änderungen in den Registern eingetragen:

- keine Berichtigungsurteile von Geburtsurkunden;
- eine Übertragung der Geburtsurkunde;
- 8 Vaterschaftsanerkennungen, davon :
- 8 Anerkennungen vor der Geburt des Kindes;
- eine Adoption;
- eine Vornamensänderung.

Jubiläen (Geburtstage und Hochzeiten)

In der Zeit vom **01. Januar 2006 bis zum 30. November 2006** wurden folgende Jubiläen in der Gemeinde AMEL gefeiert:

Goldhochzeiten :17
Diamanthochzeiten :0
Eiserne Hochzeit :0
90. Geburtstag :4
100. Geburtstag :0

NAME	VORNAME	FUNKTION	ANSCHRIFT	TEL.-NUMMER
SCHUMACHER	Klaus	Bürgermeister	HALENFELD, 81 4771 - Amel	080/349715
WIESEMES	Erik	1. Schöffe	MONTENAU, 89 4770 - Amel	0495/607391
PAUELS	Guido	2. Schöffe	MEYERODE, 22 4770 - Amel	080/340445
MARQUET	Karl Heinz	3. Schöffe	Schoppener Port, 88 B 4770 - AMEL	080/341084
BASTIN-VEITHEN	Monika	4. Schöffin	MEDELL, 22 4770 - AMEL	080/341180
LENTZ	Manfred	Ratsmitglied	SCHOPPEN, 30 4770 - AMEL	080/349870
HEINEN-CURNEL	Nicole	Ratsmitglied	DEIDENBERG, 12 4771 - Amel	080/340761
MARAITE	Michel	Ratsmitglied	MONTENAU, 1 4770 - Amel	080/349479
JUFFERN-SCHMITZ	Lotti	Ratsmitglied	Schulstrasse, 143 4770 - BORN	080/349835
MERTES	Norbert	Ratsmitglied	Dellenstrasse, 79 C 4770 - BORN	080/340276
STOFFELS	Edmund	Ratsmitglied	Unter dem Wittenhof, 219 4770 - AMEL	080/341229
SPIES-METLEN	Ingrid	Ratsmitglied	MÖDERSCHEID, 37 4771 - Amel	080/340558
ORTMANNS	Peter	Ratsmitglied	HALENFELD, 79 4771 - Amel	080/340940
JODOCY	Elisabeth	Ratsmitglied	VALENDER, 78 4771 - Amel	080/349849
BRÜHL	Pascal	Ratsmitglied	MEDELL, 122 4770 - Amel	080/341304
DAHM	Horst	Ratsmitglied	Hardtweg, 66 4770 - BORN	080/349354
DAVID	Jérôme	Ratsmitglied	DEIDENBERG, 134 4770 - Amel	080/340430

6. Gewerkschaftliche Verhandlungen und Konzertierungen mit dem Ö.S.H.Z.

Der Verhandlungsausschuss mit den Gewerkschaften ist in diesem Jahr einmal einberufen worden und es haben zwei Konzertierungsversammlungen zwischen der Gemeinde und dem Öffentlichen Sozialhilfezentrum (Ö.S.H.Z.) stattgefunden.

7. Die Kommissionen

Folgende Kommissionen sind aus den Reihen der Gemeinderatsmitglieder gebildet worden:

KOMMISSION 1 – Finanzen, Trinkwasser, Kirchenfabriken und Feuerwehr

SCHUMACHER Klaus, Bürgermeister	4771 - HALENFELD, 81
SPIES-METLEN Ingrid, Ratsmitglied	4771 - MÖDERSCHIED, 37
HEINEN-CURNEL Nicole, Ratsmitglied	4770 – DEIDENBERG, 12
ORTMANNS Peter, Ratsmitglied	4771 – HALENFELD, 79

KOMMISSION 2 – Öffentliche Arbeiten und Öffentlichkeitsarbeit

WIESEMES Erik, 1. Schöffe	4770 – MONTENAU, 89
MARQUET Karl-Heinz, 3. Schöffe	4770 – AMEL, Schoppener Port, 88 B
MARAITE Michel, Ratsmitglied	4770 – MONTENAU, 1
DAHM Horst, Ratsmitglied	4770 – BORN, Hardtweg, 66

KOMMISSION 3 – Schule, Sport, Energie und Abwasser, Umwelt und Wirtschaft

PAUELS Guido, 2. Schöffe	4770 – MEYERODE, 22
MARQUET Karl-Heinz, 3. Schöffe	4770 – AMEL, Schoppener Port, 88 B
MERTES Norbert, Ratsmitglied	4770 – BORN, Dellenstraße, 79 C
BRÜHL Pascal, Ratsmitglied	4770 – MEDELL, 122

KOMMISSION 4 – Land- und Forstwirtschaft, Ländliche Entwicklung

MARQUET Karl-Heinz, 3. Schöffe	4770 – AMEL, Schoppener Port, 88 B
LENTZ Manfred, Ratsmitglied	4770 – SCHOPPEN, 30
JUFFERN-SCHMITZ Lotti, Ratsmitglied	4770 - BORN, Schulstrasse, 143
JODOCY Elisabeth, Ratsmitglied	4771 – VALENDER, 78

KOMMISSION 5 – Soziales, Jugend und Senioren, Kultur, Tourismus und Urbanismus

BASTIN-VEITHEN Monika, 4. Schöffin	4770 – MEDELL, 22
STOFFELS Edmund, Ratsmitglied	4770 - AMEL, Unter dem Wittenhof, 219
HEINEN-CURNEL Nicole, Ratsmitglied	4770 – DEIDENBERG, 12
DAVID Jérôme, Ratsmitglied	4771 – DEIDENBERG, 134

Zudem ist in Ausführung der Gemeinderatsbeschlüsse vom 27.12.2002 und 14.02.2003 ein Kommunalen Beratungsausschuss für Kinderbetreuung eingesetzt worden.

Auf Vorschlag des KBK hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 16.03.2006 beschlossen, eine Vereinbarung mit der G.o.E. Regionalzentrum für Kleinkindbetreuung zur Organisation der außerschulischen Betreuung in AMEL abzuschließen. In Ausführung des vorerwähnten Beschlusses wird ab dem 18.04.2006 eine Kinderbetreuung außerhalb der Schulzeit in den Räumlichkeiten des Kindergartens in der Schoppener Port in AMEL durchgeführt. Die Gemeinde verpflichtet sich, das jährliche Defizit des Projektes zu tragen.

Am Ende des Schuljahres 2006-2007 findet eine Bewertung des Projektes statt und anhand der daraus resultierenden Erkenntnisse wird die weitere Vorgehensweise festgelegt. Die vorerwähnte Vereinbarung ist bis zum 30.06.2007 gültig und erneuert sich stillschweigend für je ein weiteres Jahr.

DAS PERSONAL UND DIE ORGANISATION DER DIENSTE

Das Personal der Gemeindeverwaltung

Der Stellenplan des Verwaltungspersonals sieht folgende Stellen vor:

- 1 Chef des Verwaltungsdienstes
- 5 Verwaltungsangestellte
- 1 Verwaltungshilfskraft

Augenblicklich sind alle Stellen endgültig besetzt.

Zudem sind nachstehende Angestellte zeitweilig bei der Gemeindeverwaltung beschäftigt:

- 1 Verwaltungsangestellte (Finanzdienst)
- 1 Verwaltungsangestellter (ehemaliger Zollbeamter)
- 1 vollzeit- und zwei halbtagsbeschäftigte BVA-Angestellte

Am 01.02.2006 wurde eine Verwaltungsangestellte zeitweilig eingestellt, deren Tätigkeiten einerseits in der Ausführung verschiedener im Bereich der Regionaleinnahme anfallenden Arbeiten und andererseits in der Verwaltung des gesamten EDV-Systems inklusive Gestaltung und Aktualisierung der Internet-Seite der Gemeinde AMEL bestehen.

Seit dem 01.02.2006 ist der Gemeinde eine Verwaltungsangestellte für die Ausstellung der elektronischen Personalausweise zur Verfügung gestellt worden.

Arbeiterpersonal

Der Stellenplan des Arbeiterpersonals sieht folgende Stellen vor:

- 2 qualifizierte Arbeiter (1 erster Arbeiter A + 1 Kolonnenführer B)

Beide Stellen sind augenblicklich *nicht* besetzt.

Außerdem beschäftigt die Gemeinde an zeitweiligem Arbeiterpersonal:

- *im Wasserdienst* : 2 Wasserwärter und 1 Baggerfahrer-Vorarbeiter
- *im Wegebauendienst* : 1 Vorarbeiter, 1 Baggerfahrer, 2 Lastkraftwagenfahrer, 1 Schreiner, 1 Gärtnerin, 17 Arbeiter, 1 Beschäftigter im ACTIVA-Plan und ein BVA-Arbeiter
- *im Walddienst* : 6 Arbeiter

Raumpflege- und Aufsichtspersonal

Die Gemeinde beschäftigt 18 bzw. 9 Personen mit Teilzeitbeschäftigung zwecks Reinigung der öffentlichen Gebäude (Schulen und Gemeindehaus) sowie zur Durchführung der Mittagsaufsicht in den Gemeindeschulen.

RAUMPLANUNG und STÄDTEBAU

Die nachstehenden Angaben beziehen sich auf den Zeitraum vom 01.12.2005 bis zum 30.11.2006:

Erschließungen

7 Erschließungsgenehmigungen wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
1 Erschließungsgenehmigung wurde durch den beauftragten Beamten der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau erteilt.
kein Antrag auf Erschließungsgenehmigung ist durch die Wallonische Regierung genehmigt worden.
kein Antrag auf Erschließungsgenehmigung ist durch den beauftragten Beamten der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau verweigert worden.
3 Abweichungen bzgl. einer Erschließungsgenehmigung wurden durch den vorerwähnten Beamten genehmigt.
keine Abänderung bzgl. einer Erschließungsgenehmigung wurde durch das Gemeindegremium genehmigt.
1 Antrag auf Erschließungsgenehmigung ist derzeit noch in Bearbeitung.

Bauten

64 Städtebaugenehmigungen wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
5 Städtebaugenehmigungen wurden durch den beauftragten Beamten der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau erteilt.
5 Städtebaugenehmigungen sind durch das Gemeindegremium verweigert worden.
1 Städtebaugenehmigung ist durch den beauftragten Beamten der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau verweigert worden.
1 Städtebaugenehmigung wurde durch die Wallonische Regierung annulliert.
2 Städtebaugenehmigungen wurden durch die Wallonische Regierung verweigert (nach Rekurs der Antragsteller).
21 Anträge auf Städtebaugenehmigung sind noch in Bearbeitung.

Gefährliche, ungesunde und lästige Betriebe

2 Globalgenehmigungen 2. Klasse wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
1 Globalgenehmigung 2. Klasse wurde durch den technischen und den beauftragten Beamten erteilt.
3 Umweltgenehmigungen 2. Klasse wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
1 Antrag auf Umweltgenehmigung 2. Klasse ist noch in Bearbeitung.
1 Antrag auf Globalgenehmigung 1. Klasse ist noch in Bearbeitung.
1 Antrag auf Globalgenehmigung wurde durch das Gemeindegremium verweigert.
1 Antrag auf Globalgenehmigung wurde durch den technischen und den beauftragten Beamten verweigert.
111 Erklärungen der Betriebe Klasse 3 sind eingereicht worden.

Städtebauliche Bescheinigungen

8 städtebauliche Bescheinigungen Nr. 1 wurden durch das Gemeindegremium ausgestellt.
Keine städtebauliche Bescheinigung Nr. 2 wurde durch das Gemeindegremium ausgestellt.

Jugendlager

1 Zeltplatz für Jugendlager ist durch das Gemeindegremium genehmigt worden.
Keine Unterkünfte (mit angegliedertem Zeltplatz) für Jugendlager sind durch das Gemeindegremium genehmigt worden.

KULTUS

Die in der Sitzung vom 30. November 2005 durch den Gemeinderat genehmigten Haushaltspläne des Rechnungsjahres 2006 und am 04. Mai bzw. 24. November 2006 genehmigten Abänderungen dreier Haushaltspläne sahen die folgenden Betriebssubventionen an nachstehende Kirchenfabriken vor:

Kirchenfabrik AMEL :	54.817,98 €
Kirchenfabrik AMEL, Kapelle SCHOPPEN :	6.952,50 €
Kirchenfabrik IVELDINGEN-MONTENAU :	14.935,00 €
Kirchenfabrik HEPPENBACH :	8.148,89 €
Kirchenfabrik MEYERODE :	32.500,00 €
Kirchenfabrik HERRESBACH :	5.397,45 €
Kirchenfabrik BORN :	16.900,00 €
Kirchenfabrik WALLERODE :	1.392,17 €

TOTAL :	141.043,99 €

Die Betriebssubvention zu Gunsten der Evangelischen Kirchengemeinde MALMEDY-SANKT VITH belief sich für das Rechnungsjahr 2006 auf 3.904,00 €.

Desweiteren hat die Gemeinde in 2006 nachstehende große Unterhaltungsarbeiten finanziert:

Ersetzen des Heizkessels der Kirche MEDELL:	12.095,68 €
Innenanstrich der Kirche MEDELL:	33.849,75 €
Erneuerung zweier Fenster im Raum unterhalb der Sakristei der Kirche BORN und Renovierung der Pfarrbibliothek:	6.249,47 €

Die in den Gemeinderatssitzungen vom 04.05.2006, 06.07.2006 und 07.09.2006 gebilligten bzw. begutachteten Rechnungsablagen des Jahres 2005 schlossen wie folgt ab:

<i>Kirchenfabrik</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>Überschuss</i>
AMEL	58.380,28 €	56.619,54 €	1.760,74 €
AMEL, Kapelle SCHOPPEN	8.950,50 €	7.301,19 €	1.649,31 €
IVELDINGEN-MONTENAU	17.646,38 €	17.129,13 €	517,25 €
HEPPENBACH	23.915,76 €	18.357,95 €	5.557,81 €
MEYERODE	33.426,65 €	33.308,77 €	117,88 €
HERRESBACH	16.915,94 €	10.445,30 €	6.470,64 €
BORN	21.410,29 €	21.314,21 €	96,08 €
WALLERODE	34.149,26 €	27.253,50 €	6.895,76 €

SOZIALE FÜRSORGE

Das Öffentliche Sozialhilfezentrum

Der Gemeinderat wählte in der Sitzung vom 22. Januar 2001 die effektiven Mitglieder sowie die Ersatzmitglieder des Sozialhilferates.

Der am 02.04.2001 eingeführte Rat des Öffentlichen Sozialhilfezentrums AMEL setzt sich wie folgt zusammen:

NAME	VORNAME	FUNKTION	ANSCHRIFT
LENTZ	Manfred	Präsident	SCHOPPEN, 30 - 4770 Amel
CREMER-ZANZEN	Mathilde	Mitglied	MEDELL, 67 - 4770 Amel
DAHM	Horst Heindr.	Mitglied	Hardtweg, 66 - 4770 BORN
JODOCY	Elisabeth	Mitglied	VALENDER, 78 - 4771 Amel
JUFFERN-SCHMITZ	Lotti	Mitglied	Schulstrasse, 143 - 4770 BORN
LAMBERTZ-KREUSCH	Karin	Mitglied	Schoppener Port, 90 - 4770 Amel
MERTES	Norbert	Mitglied	Dellenstrasse, 79 C – 4770 BORN
PAQUET-TRANDES	Walburga	Mitglied	HEPPENBACH, 48 – 4771 Amel
REUTER	Gerd	Mitglied	Im Tömmel, 301 - 4770 AMEL

Die Zusammensetzung des Sozialhilferates ist seit dem 01.04.2001 unverändert geblieben. Die anlässlich der am 22.01.2007 stattfindenden Gemeinderatssitzung zu wählenden Sozialhilferatsmitglieder werden am 01.03.2007 in ihr Amt eingeführt werden.

Die am 30. Mai 2006 seitens des Sozialhilferates angenommene und am 06. Juni 2006 durch den Gemeinderat gebilligte Rechnungsablage 2005 des Ö.S.H.Z. AMEL präsentierte sich wie folgt:

EINNAHMEN : 949.562,23 €
AUSGABEN : 796.337,76 €
ÜBERSCHUSS : 153.224,47 €

Der Haushaltsplan 2006 des Ö.S.H.Z. schloss nach dem am 24.10.2006 seitens des Sozialhilferates angenommenen und am 24.11.2006 durch den Gemeinderat gebilligten Abänderungsvorschlag Nr. 1 wie folgt ab:

EINNAHMEN : 863.000 €
AUSGABEN : 863.000 €
GEMEINDEBEITRAG : 180.000 €

Das Defizit 2005 der Interkommunale für das Sozial- und Gesundheitswesen der Gemeinden AMEL, BÜLLINGEN, BURG-REULAND, BÜTGENBACH und ST.VITH belief sich auf einen Betrag in Höhe von 398.167,41 €. Die Beteiligung belief sich für das Ö.S.H.Z. auf 49.079,99 € (12,33 %) und für die Gemeinde auf 9.416,89 € (2,36 %).

Das Personal des Ö.S.H.Z. AMEL setzt sich aus einem teilzeitbeschäftigten Sekretär (WIRTZ B. – 12 Stunden pro Woche) und einer vollzeitbeschäftigten Sozialassistentin (THOME M. - 38 Stunden pro Woche – 4/5 Beschäftigung seit dem 01.10.2006) zusammen. Seit dem 01.06.2005 ist zudem eine halbzeitbeschäftigte Sozialarbeiterin (PESCH D. – 19 Stunden pro Woche) im Rahmen des sektoriellen Fonds (MARIBEL) auf Probe für die Dauer eines Jahres ernannt worden. Nach Ablauf der Probezeit erfolgte anlässlich der Sozialhilferatssitzung vom 25.04.2006 die endgültige Ernennung mit Wirkung vom 01.06.2006.

Der Stand der Interventionen und Dienstleistungen stellt sich für den Monat November 2006 wie folgt dar, wobei die punktuellen Sozialhilfen in Geldleistung, in Natura, Mietbeihilfen, Vorschüsse auf Sozialleistungen, Krankenhausaufenthaltskosten, Kosten für medizinische oder paramedizinische Behandlungen, usw. unter dieser Rubrik nicht aufgeführt werden :

Notaufnahmewohnungen: Sowohl die Notaufnahmewohnung in Deidenberg 108 (Erdgeschoss) als auch die Sozialwohnung in Deidenberg 108 A (1. Etage) war von einer allein stehenden Person bzw. einer Person mit Kindern zu Lasten belegt.

Notrufgeräte: Augenblicklich sind 25 Notrufgeräte bei Bürgern der Gemeinde AMEL in Betrieb.

Essen auf Rädern : Es wurden von Dezember 2005 bis November 2006 insgesamt 1.016 Essen an 11 verschiedenen Senioren zu Hause geliefert. Augenblicklich nehmen 5 Personen den Dienst „Essen auf Rädern“ in Anspruch.

Eingliederungseinkommen : Im November 2006 erhielten 10 Personen (5 Frauen und 5 Männer) das Eingliederungseinkommen bzw. den Ausgleich bis zum Satz des Eingliederungseinkommens. Diesbezüglich sind 2 dieser 10 Personen über Artikel 60§7 seitens des Ö.S.H.Z. eingestellt und der VoE SOBAU zur Verfügung gestellt worden.

Asylbewerber : Im Laufe des Monats November 2006 erhielten 30 Personen (11 Frauen und 15 Männer sowie 4 Eheleute) die Sozialhilfe seitens des Ö.S.H.Z.

Unterbringung in den Seniorenheimen : In drei Fällen interveniert das Ö.S.H.Z. zu Gunsten von Bewohnern der Alten- und Pflegeheimen im Rahmen der Aufenthaltskosten.

Soziale Sicherheit

Die Zahl der durch die Gemeindeverwaltung (Abteilung Pensionen) in den letzten 12 Monaten (vom 01.12.2005 bis zum 30.11.2006) entgegengenommenen und zusammengestellten Pensionsanträge betrug:

- 13 Anträge auf Alterspension seitens früherer Lohnempfänger
- 8 Anträge auf Alterspension seitens früherer Selbständiger
- 2 Anträge auf Hinterbliebenenrente (Lohnempfänger)
- 1 Antrag auf Hinterbliebenenrente (Selbständiger)
- 3 Anträge auf Renten als Lohnempfänger im Ausland
- 2 Anträge auf garantiertes Einkommen für ältere Personen (G.E.A.P.)
- 34 Anträge auf Leistungen für behinderte Personen wurden bis zum 31.07.2006 eingereicht.

Diese Anträge werden fortan mittels elektronischem Verfahren dem Ministerium übermittelt.

POLIZEI

1. Polizeireform

Seit dem 01.04.2001 ist das neue Polizeistatut (LOI MAMMUTH) in Kraft. In Ausführung des Gesetzes vom 07.12.1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes gehört die Gemeinde AMEL der Polizeizone EIFEL an. Dieser Polizeizone gehören noch die Gemeinden BÜLLINGEN, BÜTGENBACH, BURG-REULAND und ST.VITH an.

In diesen so genannten Mehrgemeindezonen werden die Befugnisse des Gemeinderates in Sachen Organisation und Verwaltung des lokalen Polizeikorps vom Polizeirat (22 Mitglieder) und die jeweiligen Befugnisse des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums bzw. des Bürgermeisters in derselben Angelegenheit durch das Polizeikollegium, welches sich aus den Bürgermeistern der 5 Gemeinden bildet, ausgeübt.

Der Haushaltsplan der Polizeizone geht zu Lasten der verschiedenen Gemeinden der Zone und zu Lasten des Föderalstaates. In diesem Rahmen hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 29. Dezember 2005 beschlossen, der Polizeizone EIFEL für das Jahr 2006 eine Dotation in Höhe von 162.160,00 € zu gewähren.

Da das Personal nunmehr der Polizeizone EIFEL untersteht, werden wir in diesem Bericht nicht auf die diesbezüglichen Aspekte (Stellenplan, Tätigkeiten, usw.) eingehen.

Der Polizeidienst der Gemeinde Amel ist seit 2002 in dem ehemaligen Gebäude der Gendarmerie untergebracht.

2. Polizeiverordnungen

Im Rahmen von Abänderungen der Straßenverkehrsregelungen wurde eine ständige Verordnung getroffen. Demzufolge ist im Jahr 2006 folgende Änderung der Straßenverkehrsregelung für den Fahrzeugverkehr vorgenommen worden:

Neufestlegung der allgemeinen Begrenzung der Geschwindigkeit (50 km/h) innerhalb der Ballungsgebiete MEDELL.

Infolge von Straßenbauarbeiten, Festlichkeiten, Kirmes- und Musikveranstaltungen, Schulfeste usw. in den verschiedenen Ortschaften wurden 22 zeitlich begrenzte Verordnungen bzw. Erlasse verabschiedet.

Auf Grund der anhaltenden Trockenheit hat der Bürgermeister am 26.07.2006 eine zeitweilige Polizeiverordnung über die Einschränkung des Wasserverbrauchs erlassen. Dieselbe wurde am 07.09.2006 durch den Gemeinderat ratifiziert und mit sofortiger Wirkung aufgehoben, da infolge der klimatischen Verhältnisse keine Gefahr mehr bestand, dass die Versorgung der Bevölkerung mit Trinkwasser beeinträchtigt wurde und die außergewöhnlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung nicht mehr erforderlich waren.

3. Verwaltungssanktionen

In der Gemeinderatssitzung vom 07. September 2006 hat der Gemeinderat die Vereinbarung mit der Provinz Lüttich über die Zurverfügungstellung eines Provinzialbeamten zur Auferlegung von Verwaltungssanktionen zu Gunsten der Gemeinde AMEL angenommen und die Beamten für die Auferlegung von Geldstrafen in der Gemeinde AMEL bezeichnet.

FEUERWEHR

Mannschaftsbestand

In der Sitzung des Gemeinderates vom 24.10.2006 ist die Bezeichnung eines diensttuenden Feuerwehrkommandanten (seit dem 01.10.2000) mit Wirkung vom 01.10.2006 um ein weiteres Jahr verlängert worden.

Der augenblickliche Mannschaftsbestand beläuft sich auf 39 Personen und setzt sich wie folgt zusammen:

1 dt. Feuerwehrkommandant - Sergeant
1 Unterleutnant-Arzt
5 Sergeanten
7 Korporale
25 Feuerwehrmänner

Materialbestand

Das in der Gemeinderatssitzung vom 17.10.2001 festgelegte und am 25.07.2002 abgeänderte Programm (2002-2007) für die Anschaffung von subventioniertem Feuerwehrmaterial sieht nachstehende Ankäufe vor: 1 Schlammpumpe, 1 Stromaggregat > 8 KVA, 1 Positiver Druckventilator, 1 halbschweres Löschfahrzeug (4 x 4), 40 Einsatzhosen, 40 Steigergurte und 3 Kordeln

Bisher sind im Rahmen dieses Anschaffungsprogramms 37 Einsatzhosen am 13.11.2003 geliefert worden. Für das ebenfalls zugesagte Stromaggregat (Haushalt 2004: 6.645 €) ist bisher noch keine endgültige Zuschusszusage bei der Verwaltung eingegangen. Am 17.07.2006 erhielt die Gemeinde die Mitteilung der Provinz, dass die Lieferung eines halbschweren Löschfahrzeuges (4x4) mit einem Kostenbetrag in Höhe von 214.000 € für die F.F. AMEL (50 % zu Lasten der Gemeinde) vorgesehen ist.

Das Gemeindegremium hat nachstehende nicht subventionierte Anschaffungen für das Jahr 2006 genehmigt:

Ankauf von vierzig Feuerwehrhandschuhen

B.S.K. : 29.11.2005

Preis : 3.383,16 € (MwSt. einbegriffen)

Ersteher : Ets. TILGENKAMP aus Eupen

Ankauf einer schwimmenden Pumpe

B.S.K. : 29.11.2005

Preis : 1.811,37 € (MwSt. einbegriffen)

Ersteher : Etn. VANASSCHE K. & Cie N.V. aus Hulste

Ankauf von vier neuen Akkus

B.S.K. : 28.03.2005

Preis : 662,02 € (MwSt. einbegriffen)

Ersteher : NOWITEC A.G. aus Heppenbach

STATISTIKEN 01/12/2005 - 30/11/2006

Einsätze pro Ort	Aufräumen	Beerdigung	Brand + Explos.	Entleerungsarb.	Kurse	Personenrettung	Sonderübung	Übung	Umwelt	Verkehrsunfall	Versammlung	Wespennest	Gesamtergebnis
AMEL	3		4		4	1	6	4		2	4	3	31
BORN	1		3										4
BRÜSSEL											3		3
BÜLLINGEN			1					1					2
CRISNEE											1		1
DEIDENBERG	2			1		1		1					5
EGHEZEE											10		10
EIBERTINGEN	2		2					2				1	7
EUPEN					1						9		10
FLORIVAL											5		5
HALENFELD	1		1									1	3
HEPPENBACH	2		3				1						6
HEPSCHIED	2		2										4
IVELDINGEN		1											1
JEMEPPE											1		1
KAISERBARACKE			3	1						1			5
LÜTTICH											1		1
MEDELL	2		3				1	1	1				8
MEYERODE	2		4										6
MIRFELD	2		3			1				3		2	11
MÖDERSCHIED	1		4					1				2	8
MONTENAU	6		2					1					9
MONTZEN											1		1
NAMUR											3		3
NEUNDORF			1										1
ROCHEFORT											1		1
ROCHERATH			1										1
SCHOPPEN			1				1	1		1			4
VALENDER	1												1
VERVIERS											1		1
WALLER. BRÜCKE			1			2				1			4
WEMMEL					1								1
WERETH			1										1
Gesamtergebnis	27	1	40	2	6	5	9	12	1	8	40	9	160

Art der Einsätze	Stunden
Brand + Explosion	799
Übung	594
Sonderübung	296
Versammlung (Wehr)	233
Personenrettung	187
Aufräumen	169
Kurse	127
Verkehrsunfall	93
Wespennest	19
Entleerungsarbeiten	11
Umwelt	4
Beerdigung	4
Gesamtergebnis	2536

Monat	Anzahl Einsätze
1	8
2	9
3	5
4	3
5	8
6	2
7	18
8	7
9	10
10	8
11	8
12	11
Gesamtergebnis	97 (ohne Übung, Kurse, Versammlung, Begräbnis)

VEREINSWESEN

Die Gemeinde AMEL zählt in 2006 weiterhin 70 Vereine oder als solche geltende Gruppen. In Einklang mit ihren Aktivitäten sind dieselben wie folgt aufgliedert:

Art der Vereinigung	Bezeichnung	Ortschaften	Zuschuss	TOTAL
Jugendvereinigungen	Kathol. Landjugend	AMEL, IVELDINGEN, BORN, MEDELL, MEYERODE	Je 125 €	625 €
	Junggesellenvereine	AMEL, DEIDENBERG, BORN, MONTENAU-IVELDINGEN., HEPPENBACH, MEYERODE, MEDELL, HERRESBACH	Je 50 €	400 €
Kulturelle Vereine	Musikvereine	AMEL, SCHOPPEN, BORN, MONTENAU, HEPPENBACH, MEYERODE, HERRESBACH	Je 500 €	3.500 €
	Kirchenchöre	AMEL, BORN, IVELDINGEN, HEPPENBACH, MEYERODE, HERRESBACH, MEDELL	Je 300 €	2.100 €
	Theatergruppen	MEDELL, BORN, MONTENAU	Je 125 €	375 €
	Kodalychor	BORN	125 €	125 €
	Blasorchester	Symphonisches Blasorchester der Belgischen Eifel (SBBE)	12,50 €/Mitglied	187,50 €
Kulturelle und Freizeitorgane	Karnevals-gesellschaften	DEIDENBERG, HEPPENBACH	Je 200 €	400 €
	Frauen in Bewegung	AMEL-EIBERTINGEN, SCHOPPEN, MONTENAU-IVELDINGEN, HEPPENBACH, MIRFELD-VALENDER, BORN, MEYERODE, MEDELL, HERRESBACH	Je 125 €	1.125 €
	Kreativa	AMEL	250 €	250 €
Sportvereine	Fußballklub	AMEL	500 €	500 €
	Amateurfußballklub	MEDELL, HEPPENBACH	Je 100 €	200 €
	Turnvereine	T.S.G. AMEL, T.L.Z. AMEL, T.S.V. HEPPENBACH	Je 500 €	1.500 €
	Wanderklubs	AMEL, MONTENAU	Je 125 €	250 €
	Schützenvereine	AMEL, MONTENAU, BORN, HEPPENBACH, MEYERODE, MEDELL	Je 125 €	750 €
	Orientierungslauf	N.S.V. AMEL	125 €	125 €
	Athletikklub	A.C. EIFEL	125 €	125 €
	Sportkegelklub	Eifeler Holzknacker	75 €	75 €
	Sportrat	AMEL	125 €	125 €
Seniorengruppen	Seniorengruppen	AMEL, SCHOPPEN, BORN, DEIDENBERG, MEYERODE, MONTENAU-IVELDINGEN, HEPPENBACH, MIRFELD-VALENDER, HERRESBACH	Je 100 €	900 €
			TOTAL	13.637,50

Vereine aus der Ortschaft WALLERODE

Die nachstehenden Vereine der Ortschaft WALLERODE werden wie folgt bezuschusst

Katholische Landjugend	: 20 €
Junggesellenverein	: 13 €
Musikverein	: 85 €
Kirchenchor	: 50 €
Landfrauengruppe	: 20 €
Seniorengruppe	: 25 €

Gesamtbetrag	: 213 €

Werbeausschüsse der Gemeinde AMEL

Die verschiedenen Werbeausschüsse der Gemeinde AMEL erhalten keine direkte finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde. Im Haushaltsplan 2006 der Gemeinde ist eine Betrag von 6.000 € für die Initiativen im touristischen Bereich im Einvernehmen aller örtlichen Verkehrsvereine eingetragen worden. Anlässlich der Sitzung vom 30.11.2005 ist bereits die Übernahme der Druckkosten des neuen Tourismus-Prospektes der Gemeinde AMEL (1.137 €) zugesagt worden. Auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 06.06.2006 ist der V.o.G. Werbeausschuss Amel-Eibertingen-Valender ein maximaler Betrag von 4.500 € für die Ausbesserung des Fußpfades von Mirfeld nach Valender gewährt worden.

In 2006 durch den Gemeinderat genehmigte Sonderzuschüsse

ASBL IMARCO, les Ateliers du Relais: Der Behindertenwerkstätte MALMEDY ist laut Beschluss des Gemeinderates vom 30. November 2005 ein Zuschuss in Höhe von 750 € für 2006 zugesagt worden.

Ostbelgienfestival: Diese V.o.E. hat für die Organisation des Ostbelgienfestivals 2006 (Konzert in Montenu/Iveldingen) eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 125 € erhalten. (Gemeinderat: 16.03.2006)

Laut Gemeinderatsbeschluss vom 04.05.2006 ist ein Betrag von 125 € an die Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung (ASL) für die Organisation mehrerer Theateraufführungen am 19. und 20.04.2006 in Büllingen und St.Vith überwiesen worden.

Tschernobylkomitee: Diesem Komitee ist für die Aktion Tschernobylkinder 2006 (Versicherungsvertrag bzgl. Übernahme von Unfall- und Gesundheitskosten) eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 1.270,87 € gewährt worden. (Gemeinderat : 06.06.2006)

In der Sitzung vom 06.07.2006 ist die finanzielle Beteiligung der Gemeinde zu Gunsten der V.o.E. Interessengemeinschaft Deidenberg an den Kosten für die Erneuerung der Heizungsanlage in der „alten Schule“ Deidenberg auf einen Betrag von 3.310 € (d.h. 30 % der bezuschussbaren Betrages, zuzüglich 50 % der Zusatzkosten) festgelegt worden.

Der V.o.E. Juniorenkammer der Wirtschaft St.Vith Eifel-Ardennen ist eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 600 € als Preisgeld für den öffentlichen Wettbewerb „Wood Venture – Holz, ein innovatives Baumaterial“ gewährt worden. (Gemeinderat: 26.10.2006)

Die finanzielle Beteiligung der Gemeinde an den Kosten für den Ankauf von Turnmaterial für die Gemeindeschule Deidenberg ist gemäß Beschluss vom 24.11.2006 auf einen Betrag von 193 € (d.h. 50 % des seitens der D.G. nicht bezuschussten Anteils) festgelegt worden

Der K.L.J. AMEL ist infolge des Beschlusses vom 06.06.2006 6 Fm Bauholz aus den Gemeindewaldungen zwecks Erstellen eines zeitweiligen Schwimmbeckens anlässlich des KLJ-Sommerlagers kosten zur Verfügung gestellt worden.

Bibliotheken

Die acht in den Ortschaften AMEL, BORN, DEIDENBERG, IVELDINGEN, SCHOPPEN, HEPPENBACH, MÖDERSCHIED und MEYERODE bestehenden Bibliotheken erhalten jeweils einen Jahreszuschuss in Höhe von 280 €.

Vereinigungen und soziale Institutionen

Nachstehende Vereinigungen und soziale Institutionen sind in 2006 in den Genuss von Zuschüssen gekommen:

Vereinigung	Betrag
Freiwillige Feuerwehr AMEL	447 €
Landw. Betriebshelferdienst der Gemeinde AMEL	188 €
Vereinigung für Betriebshilfe	75 €
Tagesstätte MEYERODE	1.240 €
Bund der Familien	224 €
U.V.I.B.	100 €
C.V.I.B.	100 €
G.o.E. Tuberkulosenfürsorge ST.VITH (0,05 € pro Einwohner)	264,05 €
Blindenhilfswerk ST.VITH und Umgebung	100 €
Familienzentrum VERVIERS	50 €
Lokalsektion AMEL des Belgischen Roten Kreuzes	447 €
V.o.E. Herz, Sport & Gesundheit	124 €
V.o.E. Infoladen ST.VITH	199 €
V.o.E. Telefonhilfe (0,05 € pro Einwohner)	264,05 €
Imkerverein ST.VITH	25,00 €
Rettungshubschrauberdienst „Spirit of St. Luc“	500,00 €
Landfrauenverband (Aktion „Stundenblume“)	125,00 €

V.o.E. Beschützende Werkstätte „Die Zukunft Meyerode“

In Ausführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 25.03.2002 beteiligt die Gemeinde AMEL sich während eines Zeitraumes von 6 Jahren ab 2002 an einem jährlichen Zuschuss in Höhe von 37.185 €, welcher wie folgt zwischen den fünf südlichen Gemeinden des deutschsprachigen Gebietes aufgeteilt wird : 1/3 gemäß den Bevölkerungszahlen der Gemeinden am 01.01. des Zuschussjahres und die restlichen 2/3 gemäß der Anzahl der beschäftigten Arbeitnehmer der Gemeinden am selben Stichtag. Dieser Zuschuss muss zur Hälfte neuen Investitionen dienen.

Nachstehend eine Zusammenfassung des in den letzten fünfzehn Jahren (1992-2006) gewährten

Funktionszuschusses:

1992 : 471.405 BEF	2000 : 296.813 BEF
1993 : 427.497 BEF	2001 : 296.878 BEF
1994 : 439.805 BEF	2002 : 7.561,00 €
1995 : 401.951 BEF	2003 : 7.497,00 €
1996 : 449.191 BEF	2004 : 7.812,00 €
1997 : 353.340 BEF	2005 : 7.877,00 €
1998 : 308.781 BEF	2006 : 8.509,00 €
1999 : 290.543 BEF	

UNTERRICHTSWESEN

Die Gemeinde AMEL zählt weiterhin NEUN Gemeindeschulen mit angeschlossenen Kindergärten und zwar:

1. die fusionierte Gemeindeschule AMEL & MEYERODE mit 10 Primarschulklassen und 4 Vorschul-
klassen :

Schülerzahl am 30.09.2006 : <u>Schule AMEL</u>	
Primarschüler	: 117
Kindergartenschüler	: 45
<u>Schule MEYERODE</u>	
Primarschüler	: 39
Kindergartenschüler	: 14

2. die fusionierte Gemeindeschule IVELDINGEN-BORN-DEIDENBERG-SCHOPPEN mit 11,25
Primarschulklassen und 4,50 Vorschulklassen :

Schülerzahl am 30.09.2006 : <u>Schule IVELDINGEN</u>	
Primarschüler	: 40
Kindergartenschüler	: 25
<u>Schule BORN</u>	
Primarschüler	: 42
Kindergartenschüler	: 17
<u>Schule DEIDENBERG</u>	
Primarschüler	: 33
Kindergartenschüler	: 22
<u>Schule SCHOPPEN</u>	
Primarschüler	: 32
Kindergartenschüler	: 20

3. die fusionierte Gemeindeschule HEPPENBACH-HERRESBACH-MEDELL mit 8 Primarschulklassen
und 4 Vorschulklassen :

Schülerzahl am 30.09.2006 : <u>Schule HEPPENBACH</u>	
Primarschüler	: 48
Kindergartenschüler	: 24
<u>Schule HERRESBACH</u>	
Primarschüler	: 30
Kindergartenschüler	: 06
<u>Schule MEDELL</u>	
Primarschüler	: 44
Kindergartenschüler	: 23

Somit verfügt die Gemeinde für die Organisation ihres Primarschulunterrichtes über folgende Kreditstunden (ohne Religions- bzw. Moralunterricht):

- Verwendbares Stellenkapital	: 708
- Zusätzliche Schulleiterkreditstunden	: +72
- Zusätzliche Koordinationsstunden	: + 6

TOTAL	786
=====	====

Diese 786 Kreditstunden werden wie folgt verwendet:

- 22 Lehrkräfte mit einem vollen Stundenplan zu 24 Kreditstunden pro Einheit	: 528
- 5 Lehrkräfte mit einem 3/4 Stundenplan	: 90
- 14 Lehrkräfte mit einem halben Stundenplan	: 168

TOTAL	786
=====	====

Im Vorschulwesen dagegen verfügt die Gemeinde über 350 Kreditstunden, welche zur Aufrechterhaltung von 12,50 Vorschulklassen wie folgt verwendet werden:

- 8 Kindergärtnerinnen mit einem vollen Stundenplan zu 28 Kreditstunden pro Einheit	: 224
- 9 Kindergärtnerinnen mit einem halben Stundenplan	: 126

TOTAL	350
=====	====

Somit hat die Gemeinde augenblicklich 29,50 Primarschul- und 12,50 Vorschulklassen.

FINANZWESEN

Die am 31.03.2006 durch den Regionaleinnehmer, Herrn MÜLLER P., vorgelegten und am 04. Mai 2006 durch den Gemeinderat genehmigten sowie am 06.07.2006 durch den Ministerpräsidenten der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gebilligten Jahresrechnungen des Gemeindehaushaltsjahres 2005 präsentierten sich wie folgt:

1) Die Gemeinderechnung 2005 der budgetären Buchführung :

a) Haushaltsergebnis : (in Euro)

	Netto-Fest- gestellte Einnahme- anrechte	Ausgabever- pflichtungen	Haushalts- ergebnis
Ordentlicher Dienst	8.396.953,64	- 6.954.685,22	+ 1.442.268,42
Außerord. Dienst	4.214.959,64	- 4.607.501,64	- 392.542,00
Gesamtbeträge	12.611.913,28	-11.562.186,86	+ 1.049.726,42

b) Buchführungsergebnis : (in Euro)

	Netto-Fest- gestellte Einnahme- anrechte	Ausgabean- rechnungen	Buchführungs- ergebnis
Ordentlicher Dienst	8.396.953,64	-6.665.146,46	+ 1.731.807,18
Außerord. Dienst	4.214.959,64	-2.383.660,10	+ 1.831.299,54
Gesamtbeträge	12.611.913,28	-9.048.806,56	+ 3.563.106,72

2) Die Ergebnisrechnung und Bilanz 2005 der allgemeinen Buchführung :

a) Ergebnisrechnung :

Betriebsüberschuss :	+ 977.116,98 €
Außergewöhnlicher Überschuss :	+ 192.285,15 €

Überschuss des Rechnungsjahres 2005: + 1.169.402,13 €

b) Bilanz :

Aktiva am 31.12.2005 :	86.850.176,78 €
Passiva am 31.12.2005 :	86.850.176,78 €

Der Gemeindehaushaltsplan des Jahres 2006 schloss nach Genehmigung verschiedener Abänderungsvorschläge wie folgt ab:

Ordentlicher Dienst

Einnahmen : 8.573.229,40 €
Ausgaben : 7.908.994,72 €
Überschuss : 664.234,68 €

Außerordentlicher Dienst

Einnahmen : 2.372.034,55 €
Ausgaben : 2.372.034,55 €

Die Gemeinde AMEL hat für das Rechnungsjahr 2006 seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft eine Dotation in Höhe von 1.112.181,39 € im Rahmen der allgemeinen Gemeindefinanzierung der deutschsprachigen Gemeinden erhalten.

Desweiteren hat die Gemeinde AMEL im Rahmen des „Plan Tonus“ seitens der Wallonischen Region einen Anteil in Höhe von 114.992,35 € seitens der Wallonischen Region erhalten.

Was die Entwicklung der ausschließlich zu Lasten der Gemeinde gehenden Schuld anbetrifft, verweisen wir auf die Anlagen des Haushaltsplanes 2007.

FORST, LANDWIRTSCHAFT und LÄNDLICHE ENTWICKLUNG

- 1) Durch Erlass vom 26.03.1998 der Wallonischen Regierung sind die Grenzen der Forstämter, der Brigaden und der Reviere der Direktion von MALMEDY der Abteilung Natur und Forsten neu festgelegt worden. Infolgedessen ist das Forstamt MALMEDY seit dem 01.07.1998 nicht mehr für die Gemeinde AMEL zuständig. Der Waldbesitz der Gemeinde beträgt 3.478 Ha 22 Ar 31 Ca (Stand am 01.01.2006) mit nachstehender Aufteilung unter den beiden Forstämtern BÜLLINGEN und ST.VITH :
 - a) Forstamt BÜLLINGEN : 2 095 Ha 84 Ar 99 Ca
 - Revier AMEL (709 Ha 37 Ar 15 Ca)
 - Revier HEPPENBACH (723 Ha 82 Ar 87 Ca)
 - Revier MONTENAU (662 Ha 64 Ar 97 Ca)
 - b) Forstamt SANKT VITH : 1 382 Ha 37 Ar 32 Ca
 - Revier BORN (316 Ha 00 Ar 57 Ca)
 - Revier EMMELS (14 Ha 84 Ar 47 Ca)
 - Revier ATZERATH (227 Ha 41 Ar 61 Ca)
 - Revier MEYERODE (677 Ha 39 Ar 25 Ca)
 - Revier SCHÖNBERG (146 Ha 71 Ar 42 Ca)
- 2) Folgende Finanzmittel sind für nicht subventionierte Unterhaltungsarbeiten und für subventionierte Arbeiten in den Gemeindewaldungen gemäß Gemeinderatsbeschluss vom 29.12.2005 für das Jahr 2006 vorgesehen worden :
 - a) nicht subventionierte Unterhaltungsarbeiten :
 - Forstamt BÜLLINGEN : 156.950,00 €
 - Forstamt SANKT VITH : 113.680,00 €
 - b) subventionierte Arbeiten :
 - Aufforstungsarbeiten im Revier BORN, D.866/4 und D.867/6 : 28.901,78 €
 - Hochastungsarbeiten in den Fichtenbeständen des Reviers ATZERATH, D.727/3, D.728/2, D.728/5 und D.729/1 : 2.700,00 €
- 3) Der öffentliche Verkauf vom 19.05.2006 von 850 m³ Nadelholz (G.Z. Kaiserbaracke und Käferholz) erbrachte ein Resultat in Höhe von 23.896,95 € (Unkosten und MwSt. einbegriffen).
- 4) Der Holzverkauf vom 12.10.2006 (Wirtschaftsjahr 2007), als Einnahme im Haushaltsplan 2007 zu verbuchen, wird eine Einnahme von 1.554.997,60 € (Unkosten und MwSt. einbegriffen) für 24.926 m³ erbringen.
- 5) Die öffentliche Versteigerung von 323 Fm Laubholz (G.Z. Kaiserbaracke) vom 18.05.2006 und 16.06.2006 (2. Sitzung) erbrachte eine Gesamteinnahme in Höhe von 9.452,00 €.
- 6) Das im Rahmen des Buchensterbens und der Durchforstungen auf dem Weg der Versteigerung verkaufte Eichen- und Buchenholz (Wirtschaftsjahr 2006) erbrachte eine Einnahme in Höhe von 30.145,00 € für 921 Fm (116 Lose).
- 7) Die verschiedenen Gemeindejagden erbrachten im Rahmen der Neuverpachtung für die Dauer vom 01.05.2003 bis zum 30.04.2009 eine Einnahme von 116.120,49 € in 2006.
- 8) Das Vermieten verschiedener Gemeindegebäude erbrachte eine Einnahme in Höhe von 27.339,30 €.
- 9) Die Verpachtung verschiedener Gemeindeländereien erbrachte im Jahr 2006 eine Einnahme in Höhe von 54.932,22 €. (inkl. Gewerbelände)

10) Landwirtschaft : Die nachfolgenden Angaben gehen aus der Vieh- und Gartenbauzählung vom 01. Mai 2006 hervor :

Am 01. Mai 2006 zählte die Gemeinde 187 landwirtschaftliche Betriebe (125 hauptberuflich und 62 nebenberuflich). Im Mai 2005 gab es noch 201 landwirtschaftliche Betriebe.

Laut Zählung vom 01.05.2006 beträgt die bewirtschaftete Gesamtfläche 4.906,54 Ha, davon

4.713,95 Ha	Dauergrünland
30,75 Ha	Getreide
148,84 Ha	Mais
17,00 Ha	Rüben

Der Viehbestand setzt sich wie folgt zusammen:

10.279 Stück Rindvieh (davon 4.651 Milchkühe)
644 Ammenkühe
169 Pferde
64 Schafe
89 Schweine
383 Hühner

11) Aktion zur Ländliche Entwicklung : (Fortsetzung der Jahre 2001/2002/2003/2004/2005)

ÖKLE (2 Sitzungen)

- 05.04.06 (16 Teilnehmer): Stand der Dinge bez. Genehmigung des KPLE und der 1. Durchführungskonvention (Dorfplatz Schoppen) durch die Regierung der Wallonischen Region; Fortschritte hinsichtlich anderer Projekte (u. a. Sägerei Weber Montenau); Festlegung des Arbeitsprogramms der ÖKLE für das Jahr 2006 (Projekte in Priorität 1 außerhalb der Konvention).

N.B. Im Hinblick auf die anstehenden Gemeinderatswahlen haben zwischen Mai und November keine weiteren Versammlungen der ÖKLE stattgefunden.

- 29.11.06 (14 Teilnehmer): Erklärungen zur Vorgehensweise bez. der Neubesetzung der ÖKLE infolge der Gemeinderatswahlen; Informationen zum Stand der Projekte in Konvention; Vorbereitung der nächsten Konvention mit der Wallonischen Region; Informationen zum Stand anderer laufender Projekte.

N.B. Das Arbeitsprogramm der ÖKLE für das Jahr 2007 soll bei der 1. Sitzung der neu besetzten ÖKLE festgelegt werden.

KPLE

Nach positivem Gutachten der Regionalen Raumordnungskommission, der das Kommunale Programm zur Ländlichen Entwicklung am 29. November 2005 vorgestellt worden war, hat die Regierung der Wallonischen Region das KPLE per Erlass vom 24. Mai 2006 für einen Zeitraum von 10 Jahren genehmigt.

DURCHFÜHRUNGSKONVENTIONEN MIT DER WALLONISCHEN REGION

a) Vorbereitung der 1. Konventionen mit der Wallonischen Region

- 07.07.05 – Einstimmige Genehmigung des KPLE und des Vorschlags für die 1. Durchführungskonvention durch den Gemeinderat (3 Projekte: Dorfplatz Schoppen, Dorfhaus Meyerode, Dorfplatz Born)

- 30.11.05 – Einstimmige Genehmigung durch den Gemeinderat der Reihenfolge innerhalb der Projekte, die für die 1. Durchführungskonvention vorgeschlagen wurden.

- 15.02.06 - Ortsbegehung mit Vertretern des Kabinetts des zuständigen Ministers B. LUTGEN und der Verwaltung des Landwirtschaftsministeriums der für die 1. Durchführungskonvention vorgeschlagenen Projekte:

- 4.1.2. Anlegen eines Dorfplatzes in Schoppen
- 6.4.2. Renovierung des Dorfhauses in Meyerode
- 4.1.1. Einrichtung eines Dorfplatzes in Born

Grundsätzlich fanden alle drei Projekte Zustimmung. Es wurden seitens der Verwaltung Vorschläge unterbreitet, die Abänderungen der betreffenden „fiches-projets“ erforderlich machten:

- Dorfplatz Schoppen:

Der Vorschlag der Verwaltung betraf die zusätzliche Anlegung eines Bürgersteigs im Kreuzungsbereich unmittelbar unterhalb der Kirche (60 Meter ab Ausfahrt Kirche/Platz). Der Bürgersteig ist von Herrn Architekt Winters in die „fiche-projet“ aufgenommen worden. Mit Einverständnis der Verwaltung ist der Gesamtkostenbetrag zur Realisierung des Projektes entsprechend auf 325.000 € angehoben worden.

- Renovierung des Dorfhauses von Meyerode:

Auf Anregung der Verwaltung ist ein Brandschutzgutachten für das Gebäude eingeholt worden, das zu geringfügigen Anpassungen der „fiche-projet“ führte.

- Dorfplatz beim Viadukt Born:

Aus Gründen der Sicherheit hat die Verwaltung angeregt, ebenfalls die Instandsetzung (eines Teils) der Brücke in das Projekt mit einzubeziehen. Anfallende Planungs- und Renovierungskosten können grundsätzlich in die „fiche-projet“ zur Gestaltung des Dorfplatzes einfließen, da es sich bei der Brücke um ein zu erhaltendes Bauerbe handelt. Zu diesem Zweck hat die Gemeinde eine Vorstudie erstellen lassen, mit der der Zustand der Brücke, die notwendigen Renovierungsarbeiten und die damit verbundenen Kosten festgestellt werden sollen. Erst nachdem diese Angaben vorliegen, kann eine Konvention erstellt werden.

N.B. In der Zwischenzeit sind seitens des zuständigen Ministers Abänderungen an der Genehmigungs-prozedur vorgenommen worden; insbesondere:

- Keine zeitgleiche Unterzeichnung der 1. Konvention zusammen mit dem KPLE;
- Nur noch 1 Projekt pro Konvention wird angenommen;
- Eine umfangreichere Ausarbeitung der „fiche-projets“ wird verlangt (u. a. Vorlage von Baugenehmigungen, Ortsbegehung mit Verwaltung und Kabinett usw.)

b) Genehmigung der Konventionen mit der Wallonischen Region

- Dorfplatz Schoppen:

- 16.03.06: Genehmigung der angepassten „fiche-projet“ durch den Gemeinderat; zugleich hat der Gemeinderat eine deutsche Übersetzung des Konventionstextes beim Landwirtschaftsministerium beantragt und erhalten.
- 26.10.06: Genehmigung der Konvention durch die Regierung der Wallonischen Region.
- 27.11.06: Notifizierung der Genehmigung durch den zuständigen Minister – Ab diesem Datum verfügt die Gemeinde über einen Zeitraum von 24 Monaten bis zur Ausschreibung der Arbeiten (d. h. Bezeichnung Projektautor, Erstellung Vorprojekt, Genehmigung des Vorprojekts durch die ÖKLE und den Gemeinderat, Genehmigung des Vorprojekts durch die Verwaltung des Landwirtschaftsministeriums, Erstellung Projekt und Lastenhefte, Genehmigung des Projektes durch ÖKLE, Gemeinderat und Verwaltung des Landwirtschaftsministeriums, definitive Subsidienzusage des zuständigen Ministers)

- Renovierung des Dorfhauses von Meyerode:

- 14.11.06: Genehmigung der angepassten „fiche-projet“ und des Konventionsantrages durch das Gemeindegremium.
- 24.11.06: Ratifizierung des oben erwähnten Beschlusses des Kollegiums durch den Gemeinderat.
- Der Konventionsantrag liegt dem zuständigen Minister zur Unterschrift vor.

ÖFFENTLICHE ARBEITEN

Unter dieser Rubrik werden alle durch ein Privatunternehmen in diesem Jahr abgeschlossenen und nicht abgeschlossenen Arbeiten aufgeführt. Wie sie aus der nachstehenden Aufstellung ersehen können, sind dieselben mit oder ohne Subsidien der Wallonischen Region bzw. der Deutschsprachigen Gemeinschaft durchgeführt worden.

Übersicht der abgeschlossenen Arbeiten

Verlegung einer neuen Kanalisation sowie von Trinkwasserleitungen und Anlegen von Bürgersteigen längs der RN 659 in der Ortsdurchfahrt BORN : PHASE 1 (Ameler Strasse)

Kostenschätzung	708.463,86 €
	Teil 1 : Kanal : 315.034,60 €
	Teil 2 : Wasserl.: 180.564,07 €
	Teil 3 : Bürgerst.: 212.865,19 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 12.09.2002
Submission	am 13.06.2003
Ersteher	Zeitweil. Gesellsch. BODARWE & ADAMS P.
Submissionsbetrag	732.264,73 €
	Teil 1 : Kanal : 367.149,81 €
	Teil 2 : Wasserl.: 189.573,00 €
	Teil 3 : Bürgerst.: 175.541,92 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 17.06.2003
Arbeitsbeginn	03. November 2003
Arbeitsdauer	200 Arbeitstage (inkl. MAT-Arbeiten)
Abnahme	am 09.12.2005
Abänderungsvorschlag Nr. 1	Verläng. 55 m Kanal in Richt. „DIE EMMELS“
Genehmigung des Gemeinderates	29.12.2003 (+ 7.042,30 €)
Abänderungsvorschlag Nr. 2	Erneuerung der Brücke zum Spielplatz BORN
Genehmigung des Gemeinderates	21.04.2005 (+ 29.772,05 €)
Endabrechnung	Teil 1 und 3 : 612.839,98 € (Revision einbegr.)
	Teil 2 : 216.166,76 € (Revision einbegr.)
Genehmigung des Gemeindegremiums	17.10.2006
Subsidien	60 % seitens der Wall. Region auf Teil 1 und 3

Wegeteerungen 2005

Kostenschätzung	172.717,46 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 21.04.2005
Submission	am 01.07.2005
Ersteher	ASWEBO N.V., Drongen/Gent
Submissionsbetrag	141.001,53 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 23.08.2005
Arbeitsbeginn	am 02.05.2006
Arbeitsdauer	20 Arbeitstage
Abnahme	am 11.08.2006
Abänderungsvorschläge	Keine
Endabrechnung	212.965,98 € (Revision einbegriffen)
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Subsidien	ohne Zuschüsse

Verlegung einer neuen Kanalisation sowie von Trinkwasserleitungen und Anlegen von Bürgersteigen längs der RN 659 in der Ortsdurchfahrt BORN : PHASE 2 (Rechter Strasse)

Kostenschätzung	929.617,10 €
	Teil 1 : Kanal : 469.017,30 €
	Teil 2 : Wasserl.: 226.953,55 €
	Teil 3 : Bürgerst.: 233.646,25 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 11.02.2004
Submission	am 09.07.2004
Ersteher	Zeitweil. Gesellsch. BODARWE & ADAMS P.
Submissionsbetrag	1.014.130,55 €
	Teil 1 : Kanal : 523.563,42 €
	Teil 2 : Wasserl.: 255.324,35 €
	Teil 3 : Bürgerst.: 235.242,78 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 20.07.2004
Arbeitsbeginn	am 04.04.2005
Arbeitsdauer	240 Arbeitstage (inkl. MAT-Arbeiten)
Abnahme	am 15.12.2006
Abänderungsvorschläge	Verlegen einer Wasserleitung <u>unter</u> der A27/E42
Genehmigung des Gemeindegremiums	am 30.08.2005
Bisherige Gesamtausgaben	Teil 1 und 3 : 785.360,64 € (Revision einbegr.)
	Teil 2 : 259.769,43 € (Revision einbegr.)
Genehmigung des Gemeindegremiums	am 19.12.2006
Subsidien	60 % seitens der Wall. Region auf Teil 1 und 3

Verlegung eines neuen Tarmacbelages auf dem Gemeindegeweges in der Ortsdurchfahrt HERRESBACH

Kostenschätzung	51.000,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 04.05.2006
Submission (Preisfrage)	am 20.04.2006
Ersteher	ENROMA A.G., Malmedy
Submissionsbetrag	43.787,48 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 17.05.2006
Arbeitsausführung	im September 2006
Abänderungsvorschläge	Keine
Endabrechnung	38.183,76 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Wasserversorgungszone Nr. 1 (PW Schoppen, PW Möderscheid, PW Heppenbach und PW Halenfeld) : LOS 3 : Lieferung der Verfahrenstechnik

Kostenschätzung	57.604,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 21.04.2005
Submission (Preisfrage)	am 17.06.2005
Ersteher	SOMARCO & CREMER A.G., Eupen
Submissionsbetrag	45.210,10 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 05.07.2005
Arbeitsbeginn	Montage in eigener Regie (2006)
Abänderungsvorschläge	Zusätzliche Lieferung (+ 5.661,32 €)
Genehmigung des Gemeindegremiums	am 21.02.2006
Endabrechnung	52.990,24 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

**Wasserversorgungszone Nr. 1 (Wasserwerk HEPSCHIED) : LOS 4 : Lieferung der UV-Anlage
nebst Zubehör**

Kostenschätzung	25.440,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.07.2005
Submission (Preisfrage)	am 26.08.2005
Ersteher	SOMARCO & CREMER A.G., Eupen
Submissionsbetrag	29.876,20 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 27.09.2005
Arbeitsbeginn	Montage in eigener Regie (2006)
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Endabrechnung	27.501,25 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

**Wasserversorgungszone Nr. 1 (Wasserwerk HEPSCHIED) : LOS 4 : Lieferung der zweiten UV-
Anlage**

Kostenschätzung	12.200,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Submission (Preisfrage)	am 06.10.2006
Ersteher	SOMARCO & CREMER A.G., Eupen
Submissionsbetrag	12.737,00 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 06.10.2006
Arbeitsbeginn	Montage in eigener Regie (2006)
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Endabrechnung	12.709,00 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

**PW Möderscheid : Abdichtung der Decke und Bekleidung von zwei Seitenwänden sowie
Lieferung und Einbau einer PVC-Fenster inklusive Verglasung**

Kostenschätzung	7.500,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Submission (Preisfrage)	am 25.08.2006
Ersteher	Schreinerei SERVAIS R., Weywertz
Submissionsbetrag	6.108,80 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 12.09.2006
Arbeitsbeginn	im November 2006
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Endabrechnung	5.858,80 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Wasserversorgungszone Nr. 1 : Anlegen eines Absetzbeckens für die Aufbereitungsanlage

Kostenschätzung (Rohbau)	29.850,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.07.2005
Submission (Preisfrage)	am 23.08.2005
Ersteher	ELSEN J. & Söhne A.G., Halenfeld
Submissionsbetrag	29.850,00 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 23.08.2005
Arbeitsbeginn	Im Juli 2006
Abnahme	am 29.09.2006
Endabrechnung	Rohbau : 39.731,80 €
Zusätzliche Lieferungen	Kabelwerke Eupen : 1.054,46 € Emmer Service, Eupen : 609,36 € Somarco & Cremer, Eupen : 5.232,00 € GESAMTTOTAL : 46.609,62 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Subsidien	ohne Zuschüsse

Wasserversorgung BORN : Lieferung und Anschluss einer Druckerhöhungsanlage für die Gewerbezone Kaiserbaracke

Kostenschätzung	17.500,00 €
	Ausführung der Arbeiten: in eigener Regie
	Lieferung des Materials: Privatunternehmen
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Vergabe der Lieferaufträge	Lieferung eines Materialcontainers
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 29.08.2006
Preis	1.588,00 €
Ersteher	LENAERTS-BLOMMAERT S.A., Temse
	Lieferung und Montage des Schaltschranks
Bezeichnung durch des Gemeindegremium	am 12.09.2006
Preis	7.200,00 €
Ersteher	A.G. NOWITEC, Heppenbach
	Lieferung einer Hochdruckkreiselpumpe
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 17.10.2006
Preis	5.795,00 €
Ersteher	SOMARCO & CREMER A.G., Eupen
Weitere Lieferaufträge im Rahmen dieser Arbeit	Lieferung eines Düsenrückschlagventils SOMARCO & CREMER A.G. : 1.136,00 € Lieferung von Elektromaterial ELEKTRO EICHER : 406,31 €
Endabrechnung	16.125,31 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Ankauf von Wasserleitungsmaterial im Rahmen der Verlegung von neuen Trinkwasserleitungen längs der RN 676 in der Ortschaft AMEL : PHASE 1 (Am Adesberg)

Kostenschätzung	8.841,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 16.03.2006
Submission (Preis-anfrage)	28.04.2006
Ersteher	Los 1 : Formstücke + Sonst. : C.F.M., Luxemburg Los 2 : Anbohrbrücken : Conduites d'Eau, Landen Los 3 : Warnband, Kupferdraht, usw. : SEPULT, Stavelot
Submissionsbetrag	8.865,24 € für die 3 Lose
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	02.05.2006
Arbeitsbeginn	Montage in eigener Regie (2006-07)
Ausführungsfrist	Lieferung auf Abruf (5-10/2006)
Abänderungsvorschlag Nr. 1	Zusatzlieferung wegen Erhöhung des Durchmessers der Trinkwasserleitung (+ 7.850 €)
Genehmigung des Gemeinderates	07.09.2006
Ersteher	Los 1 : Formstücke + Sonst. : C.F.M., Luxemburg Los 2 : Anbohrbrücken : Conduites d'Eau, Landen
Endabrechnung	Los 1 : 13.305,97 € Los 2 : 2.947,00 € Los 3 : 499,30 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Instandsetzung des Schulhofes der Gemeindegemeinschaft SCHOPPEN

Nach Abschluss der Arbeiten zum Bau einer neuen Gemeindegemeinschaft in Schoppen bedurfte der Schulhof einer dringenden Instandsetzung. In Ausführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 06.07.2006 sind diese Instandsetzungsarbeiten größtenteils in eigener Regie bis Ende August 2006 ausgeführt worden und die diesbezüglichen Materiallieferungen an Privatunternehmen vergeben worden. Desweiteren ist das Anbringen des Maschendrahtzaunes und des Verlegen eines neuen Tarmachbelages an ein Privatunternehmen vergeben worden.

- 1.- Anbringen eines Maschendrahtzaunes
Gemeindegremium : 04.07.2006
Preis : 2.023,83 €
Ersteher : PGMBH EURO-FENCING, Eupen
- 2.- Asphaltieren des neuen Schulhofes
Gemeindegremium : 20.06.2006
Preis : 12.166,87 €
Ersteher : MARAITE B. A.G., Halenfeld

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten

Unter dieser Rubrik finden Sie die im Jahr 2006 oder vorher begonnenen Arbeiten (Genehmigung des Projektes, Eröffnung der Submissionen, Arbeitsbeginn), welche noch nicht abgeschlossen werden konnten. Aus der nachstehenden Aufstellung können Sie den aktuellen Stand eines jeden Aktenstückes entnehmen.

Bau einer neuen Gemeindeschule in der Ortschaft SCHOPPEN

Kostenschätzung	TOTAL 933.267,86 € (für Detail pro Los : siehe Bericht 2005)
Genehmigung des Gemeinderates	am 27.02.2004 und am 09.08.2004 (Pelletsheizanlage)
Submission	am 01.10.2004
Überprüftes Submissionsergebnis	TOTAL 791.784,06 € (für Detail pro Los : siehe Bericht 2005)
Bezeichnung durch das Kollegium	am 24.01.2005
Arbeitsbeginn	Los 1 : 10.02.2005 Los 2+0 : 29.03.2005 Los 3 : 08.08.2005 Los 4 : 08.08.2005 Los 5 : 24.10.2005 Los 6 : 14.11.2005 Los 7 : 01.03.2006 Los 8 : 22.05.2006 Los 9 : 01.06.2006 Los 10 : 02.05.2006 Los 11 : 19.09.2005 Los 12 : 30.05.2005 Los 13 : 03.10.2005
Abnahme	Los 1 : 20.10.2006 Los 2+0 : 20.10.2006 Los 3 : 22.12.2006 Los 4 : 22.12.2006 Los 5 : 08.09.2006 Los 6 : 06.10.2006 Los 7 : 06.10.2006 Los 8 : 20.10.2006 Los 9 : ist noch nicht erfolgt Los 10 : 22.12.2006 Los 11 : 08.09.2006 Los 12 : 17.11.2006 Los 13 : 17.11.2006
Bisherige Gesamtausgaben	Los 1 : 19.686,40 € (Endabrechnung) Los 2+0 : 262.342,86 € (F.A. Nr. 7) Los 3 : 10.226,92 € (Endabrechnung) Los 4 : 50.190,80 € (Endabrechnung) Los 5 : 47.075,55 € (Endabrechnung) Los 6 : 68.873,54 € (Endabrechnung) Los 7 : 32.812,09 € (Endabrechnung) Los 8 : 54.544,44 € (Endabrechnung) Los 9 : Es liegt noch keine Fortschrittsaufstellung vor. Los 10 : 34.919,20 € (Endabrechnung) Los 11 : 111.394,70 € (Endabrechnung) Los 12 : 31.454,30 € (F.A. Nr. 3) Los 13 : 44.465,34 € (F.A. Nr. 2)
Subsidien	80 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Verlegung einer neuen Kanalisation sowie von Trinkwasserleitungen und Anlegen von Bürgersteigen längs der RN 676 in der Ortschaft AMEL : PHASE 1 (Am Adesberg)

Kostenschätzung	440.443,38 € Teil 1 : Kanal : 219.434,94 € Teil 2 : Wasserl.: 119.378,82 € Teil 3 : Bürgerst.: 101.629,62 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 18.11.2004
Submission	am 19.11.2004
Ersteher	BODARWE A.G., Malmedy
Submissionsbetrag	304.436,77 € Teil 1 : Kanal : 163.995,14 € Teil 2 : Wasserl.: 60.141,20 € Teil 3 : Bürgerst.: 80.300,43 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 23.11.2004
Arbeitsbeginn	am 03.10.2006
Arbeitsdauer	150 Arbeitstage (inkl. MAT-Arbeiten)
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Nr. 1 : Erhöhung des Durchmessers der Trinkwasserleitung und 50er Leerrohr für Steuerungskabel (+ 13.512,50 €)
Genehmigung des Gemeinderates	am 07.09.2006
Bisherige Gesamtausgaben	Teil 1 und 3 : 33.051,89 € (F.A. Nr. 1) Teil 2 : 4.809,53 € (F.A. Nr. 1)
Subsidien	60 % seitens der Deutsch. Gem. auf Teil 1 und 3

Verlegung von neuen Trinkwasserleitungen und Anlegen von Bürgersteigen längs der Regionalstraße Nr. 676 : PHASE 2 (Amel – St.Vith)

Kostenschätzung	208.558,99 € Teil 1 : Bürgerst. : 68.831,75 € Teil 2 : Wasserl.: 139.727,23 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 24.11.2006
Submission	am 01.12.2006
Ersteher	BODARWE A.G., Malmedy
Submissionsbetrag	191.473,53 € Teil 1 : Bürgerst. : 80.056,73 € Teil 2 : Wasserl.: 111.416,80 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 04.12.2006
Arbeitsbeginn	im Laufe des Jahres 2007
Arbeitsdauer	100 Arbeitstage (inkl. MAT-Arbeiten)
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	///////
Bisherige Gesamtausgaben	Es liegt noch keine Fortschrittsaufstellung vor
Subsidien	ohne Zuschüsse

Wasserversorgungszone Nr. 1 (WW Hepscheid, PW Schoppen, PW Möderscheid, PW Heppenbach und PW Halenfeld) : LOS 1 : Elektrotechnische Ausrüstung

Kostenschätzung	449.433,20 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 10.03.2005
Submission	am 17.06.2005
Ersteher	NOWITEC A.G., Heppenbach
Submissionsbetrag	435.080,25 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 31. Januar 2006
Arbeitsbeginn	am 16.10.2006
Arbeitsdauer	80 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Bisherige Gesamtausgaben	34.894,00 € (F.A. Nr. 1)
Genehmigung des B.S.K.	/////
Subsidien	ohne Zuschüsse

Wasserversorgungszone Nr. 1 (WW Hepscheid, PW Schoppen, PW Möderscheid, PW Heppenbach und PW Halenfeld) : LOS 2 : Verlegung des Lichtwellenleiterkabels

Kostenschätzung	61.327,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 10.03.2005
Submission	am 17.06.2005
Ersteher	Elektro LUDWIG A.G., Eupen
Submissionsbetrag	25.235,47 €
Bezeichnung durch B.S.K	am 09.08.2005
Arbeitsbeginn	am 10.04.2006
Arbeitsdauer	20 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Bisherige Gesamtausgaben	17.482,69 € (F.A. Nr. 1)
Genehmigung des B.S.K.	/////
Subsidien	ohne Zuschüsse

Verbesserung des Fußgängerverkehrs im Kirchweg in der Ortschaft AMEL (Plan Mercure)

Kostenschätzung	165.233,15 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 16.03.2006
Submission	am 11.08.2006
Ersteher	ADAMS P. A.G., Meyerode
Submissionsbetrag	169.984,47 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 05.09.2006
Arbeitsbeginn	16.10.2006
Arbeitsdauer	60 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Bisherige Gesamtausgaben	Es liegt noch keine Fortschrittsaufstellung vor
Subsidien	80 % seitens der Wallonischen Region

Anlegen einer neuen Wegeinfrastruktur, inklusive Kanalisation, Wasserleitung und Bau eines Regenwasserrückhaltebeckens in der neuen Gewerbezone Kaiserbaracke

Kostenschätzung	1.138.250,30 € an Ausführungskosten + 172.972,57 € für Studien- und Kontrollkosten, Revision und Preisüberschreitung
Beteiligung der Gemeinde AMEL	25 % von 1.311.222,87 € = 327.805,72 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 10.03.2005
Submission der S.P.I.+	am 12.05.2005
Ersteher	Zeitw. Gesellschaft MARATIE B. & ADAMS P.
Submissionsbetrag	1.171.581,66 € an Ausführungskosten + 182.453,07 € für Studien- und Kontrollkosten, Revision und Preisüberschreitung
Neu berechnete Beteiligung der Gemeinde AMEL	25 % von 1.354.034,73 € = 338.508,68 €
Bezeichnung durch die S.P.I.+	am 08.07.2005
Arbeitsbeginn	10.01.2006
Arbeitsdauer	230 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	/////
Bisherige Gesamtausgaben	662.240,99 € (F.A. Nr. 9)
Subsidien	zu Gunsten der S.P.I.+

Ausbesserung verschiedener landwirtschaftlicher Wege (Programm 2006)

Kostenschätzung	159.309,81 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 26.10.2006
Submission	in 2007 (nach Zuschusszusage des Ministers)
Ersteher	/////
Submissionsbetrag	/////
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	/////
Arbeitsbeginn	/////
Arbeitsdauer	50 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Genehmigung des Gemeinderates	////////
Bisherige Gesamtausgaben	Es liegt noch keine Fortschrittsaufstellung vor
Subsidien	60 % seitens der Wallonischen Region

Wegeteuerungen 2007

Kostenschätzung	218.560,02 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 24.11.2006
Submission	Anfang 2007
Ersteher	/////
Submissionsbetrag	/////
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	/////
Arbeitsbeginn	/////
Arbeitsdauer	20 Arbeitstage
Abnahme	ist noch nicht erfolgt
Abänderungsvorschläge	Keine
Bisherige Gesamtausgaben	Es liegt noch keine Fortschrittsaufstellung vor
Subsidien	ohne Zuschüsse

VERGABE VON LIEFERAUFTRÄGEN

Im Jahre 2006 sind im Rahmen des außerordentlichen Dienstes des Haushaltsplanes die nachstehenden Lieferaufträge über 5.000 € (200.000,- BEF) im Befugnisbereich des Gemeinderates vergeben worden:

Ankauf eines gebrauchten Transportfahrzeuges mit offener Ladefläche für den Wegedienst

Gemeinderat : 20.10.2005
Gemeindekollegium : 20.03.2006
Preis : 12.559,80 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Garage MEYER R. (Deidenberg)

Ankauf eines Zweischalengreifers für den LKW mit Hebekran

Gemeinderat : 04.05.2006
Gemeindekollegium : 09.05.2006
Preis : 4.495,15 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : ATS RAUW PGMBH (Morscheck)

Ankauf eines gebrauchten Kleintransporters für den Wasserdienst

Gemeinderat : 06.06.2006
Gemeindekollegium : 16.08.2006
Preis : 5.670,00 € (ohne MwSt.)
Ersteher : Garage MEYER R. (Deidenberg)

Ankauf von neuem Mobiliar für den Sitzungssaal des Gemeinderates

Gemeinderat : 06.07.2006
Gemeindekollegium : 19.09.2006
Preis : 14.357,86 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : TÖLLER A.G. (Bütgenbach)

Ankauf eines neuen Fotokopiergerätes für die Gemeindeverwaltung

Gemeinderat : 07.09.2006
Gemeindekollegium : 19.09.2006
Preis : 9.820,36 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Ph. ALBERT-VANESSE S.A. (Heusy-Verviers)

Ankauf eines neuen Wasserlecksuchgerätes für den Wasserdienst

Gemeinderat : 16.03.2006
Gemeindekollegium : 19.12.2006
Preis : 6.472,44 € (ohne MwSt.)
Ersteher : EURO-INDEX S.A. (Zaventem)

Zudem sind folgende Lieferaufträge unter 5.000 € (200.000,- BEF) im Zuständigkeitsbereich des Gemeindegremiums vergeben worden:

Ankauf eines Einbaukühlchranks für die Gemeindegchule Medell

Gemeindegremium : 17.01.2006
Gemeinderat : 04.05.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 628,99 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Elektro DUPONT R. (Medell)

Ankauf zweier Laserdrucker für die Gemeindegchule Amel-Dorf

Gemeindegremium : 21.02.2006
Preis : 218,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : EICHER B.C. PGMBH (St.Vith)

Ankauf eines gebrauchten Traktors für die Gemeindegdienste

Gemeindegremium : 28.03.2006
Gemeinderat : 04.05.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 2.100,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : JACOBS W. (Medell)

Ankauf eines neuen Druckers für das Standesamt

Gemeindegremium : 11.04.2006
Preis : 369,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : INTEC PGMBH (St.Vith)

Ankauf eines automatischen Lade- und Startgerätes für den Arbeitsdienst

Gemeindegremium : 18.04.2006
Preis : 695,75 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Aloys HEINEN PGMBH (Bütgenbach)

Ankauf eines neuen Motorflex für den Wegedienst

Gemeindegremium : 18.04.2006
Preis : 1.040,60 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : GMBH PEREN-BREUER (St.Vith)

Ankauf einer Einbauküche für die neue Gemeindegchule Schoppen

Gemeindegremium : 09.05.2006
Gemeinderat : 06.06.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 1.699,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Möbelhaus PALM A.G. (Morsheck)

Ankauf einer neuen Motorsäge für den Forstdienst

Gemeindegremium : 17.05.2006
Preis : 520,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : GMBH PEREN-BREUER (St.Vith)

Ankauf von neuen Besucherstühlen für den Sitzungssaal des Gemeinderates

Gemeindekollegium : 23.05.2006
Preis : 901,69 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : J.-C. BINCKOM SPRL (Malmedy)

Ankauf und Montage einer Deckenlaufschiene für den Bewegungsraum der Gemeindeschule Schoppen

Gemeindekollegium : 04.07.2006
Gemeinderat : 07.09.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 2.470,46 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : A.G. M.K.M. Sport (Bütgenbach)

Ankauf von Tischen und Stühlen für das Lehrerzimmer und die Küche der Gemeindeschule Schoppen

Gemeindekollegium : 01.08.2006
Gemeinderat : 07.09.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 1.212,20 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : S.A. IKEA (Hognoul)

Ankauf eines neuen Freischneidegerätes für den Forstdienst

Gemeindekollegium : 16.08.2006
Preis : 740,00 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : GMBH PEREN-BREUER (St.Vith)

Ankauf eines Akku-Bohrhammers, eines Akku-Schraubers und eines Winkelschleifers für den Wasserdienst

Gemeindekollegium : 29.09.2006
Preis : 872,94 € (ohne MwSt.)
Ersteher : Th. MEURER A.G. (St.Vith)

Ankauf eines Schutzwagens für den Forstdienst

Gemeindekollegium : 24.10.2006
Gemeinderat : 24.11.2006 (Zurkenntnisnahme)
Preis : 580,80 € (MwSt. einbegriffen)
Ersteher : Garage PAQUAY M. (Deidenberg)

IMMOBILIENGESCHÄFTE

Immobilengeschäfte	Ankäufe Jahr 2006		Verkäufe Jahr 2006		Gemeinderat	Notar
	Fläche (qm)	Preis (Euro)	Fläche (qm)	Preis (Euro)		
Verkauf der Baustelle Nr. 1 aus der Gemeindeerschließung BORN „Ameler Str.“ an Herrn HILGRES Jochen und Frau HUGO Anja aus 4770 MEDELL 176B			2.070 m ²	15.400,80	02.09.2005	03.03.2006
Verkauf eines Teilstückes aus der Gemeindeparzelle in der Gewerbezone Kaiserbaracke an die DELHEZ-BOIS A.G. aus 4820 DISON, rue de Mont 201			101.935 m ²	356.772,50	26.01.2006	03.03.2006
Verlegung der Ölleitung : Verkauf von Gelände an den Belg. Staat, Ministerium der Verteidigung und Gründung einer Dienstbarkeit			3 m ² (volles Eigentum) 326 m ² (im Untergrund)	4.251,00	16.03.2006	21.04.2006
Ankauf dreier Parzellen Gem. 7, Flur E, Nr. 333, 334C und 334D, Eigentum des Herrn ESCHWEILER O. aus 52066 AACHEN, Mallinckrodtstr. 9	6.455 m ²	1.620,00			18.11.2004	09.06.2006
Verkauf einer Parzelle in der Gewerbezone Kaiserbaracke an die T.A.T. A.G. (THOMMEN-SCHWALL) aus 4784 CROMBACH 74			19.564 m ²	68.474,00	29.12.2005	23.06.2006
Verkauf eines Wegeabsplasses an die Eheleute VAN DER PUTTEN A. aus 4770 BORN, Mühlenbachstrasse 83			74 m ²	259,00	20.10.2005	23.06.2006
Verkauf zweier Parzellen in der Gewerbezone Kaiserbaracke an die Genossenschaft SPI+			97.960 m ²	342.860,00	06.07.2006	28.07.2006
Ankauf zweier Waldparzellen Gem. 7, Flur E, Nr. 483A und Nr. 483B, Eigentum der Frau Wwe. ARIMONT-TRANTES aus 4771 HEPSCHEID 34	6.540 m ²	2.035,00			26.01.2006	14.07.2006
Ankauf dreier Parzellen Gem. 4, Flur B, Nr. 159A, Nr. 159B und Nr. 158C, Eigentum des Herrn SCHRÖDER Johann aus 4770 IVELDINGEN 40	4.725 m ²	5.000,00			04.05.2006	06.10.2006
An- und Verkauf versch. Trennstücke bzw. Wegeabspässe längs eines kleinen Gemeindeweges in Montenuau	576 m ²	2.016,00	556 m ²	1.946,00	04.05.2006	06.10.2006
Verkauf zweier Parzellen in der Gewerbezone Kaiserbaracke an die SCANTEC A.G. (VERVIERS-PNEUS A.G.) aus 4770 BORN, G.Z. Kaiserbaracke 3			19.507 m ²	68.274,50	02.09.2005	17.11.2006

Immobilien­geschäfte	Miet- und Erbpachtverträge 2006	Gemeinderat	Notar
Abschluss eines Erbpachtvertrages mit der Vereinigung „Naturschutz-BNVS“ VoG zur Einrichtung eines im Ameltal gelegenen Naturschutzgebietes	Verpachtung für die Dauer von 30 Jahren der Parzellen Gem. 1, Flur D, Nr. 111, 56, 57, 58, 59, 60 und 61 zum symbolischen Betrag von einem Euro	20.10.2005	09.01.2006 (Einregistr.)
Abänderung der Erbpachtvertrages mit der Frau AUTMANN-MARICHAL aus 4770 SCHOPPEN 143 : Übernahme durch die VoG Tierheim Schoppen	Übertragung der Erbpacht betr. die Parzelle Gem. 6, Flur A, Nr. 167K3 (28,38 Ar) zuzüglich einer Fläche von 5,72 Ar und 13,31 Ar (Grenzregulierung)	04.05.2005	09.06.2006
Abschluss eines Erbpachtvertrages mit der Kirchenfabrik St. Hubertus AMEL – Rektorat St. Anna Schoppen (Bering der Kapelle Schoppen)	Zurverfügungstellung für die Dauer von 30 Jahren eines Teilstückes von 689 m ² aus der Parzelle Gem. 6, Flur B, Nr. 269C	04.05.2006	14.07.2006
Abschluss eines Erbpachtvertrages mit der Vereinigung „Naturschutz-BNVS“ VoG zum Schutze der gefährdeten Vorkommen des Braunkehlchens und des Lungenenzians im Naturschutzgebiet der „EMMELS in Medell-Hervert	Verpachtung für die Dauer von 30 Jahren eines Teilstückes von 4 Ha 46 Ar aus der Parzelle Gem. 13, Flur C, Nr. 97K	07.09.2006	21.09.2006 (Einregistr.)

Ohne Anspruch auf Vollständigkeit für den gegenwärtigen Jahresbericht erheben zu wollen, hoffen wir Ihnen jedoch alle zweckdienlichen Angaben zu Ihrer Information geliefert zu haben.

So aufgestellt in der Sitzung des Gemeindegremiums vom 02. Januar 2007.

Für das Kollegium :

Der Gemeindegeschäftsführer,

Der Bürgermeister,

BOULANGER F.

SCHUMACHER K.

Zur Kenntnis genommen in der Gemeinderatssitzung vom 22. Januar 2007.

Für den Gemeinderat :

Der Gemeindegeschäftsführer,

Der Bürgermeister,

BOULANGER F.

SCHUMACHER K.